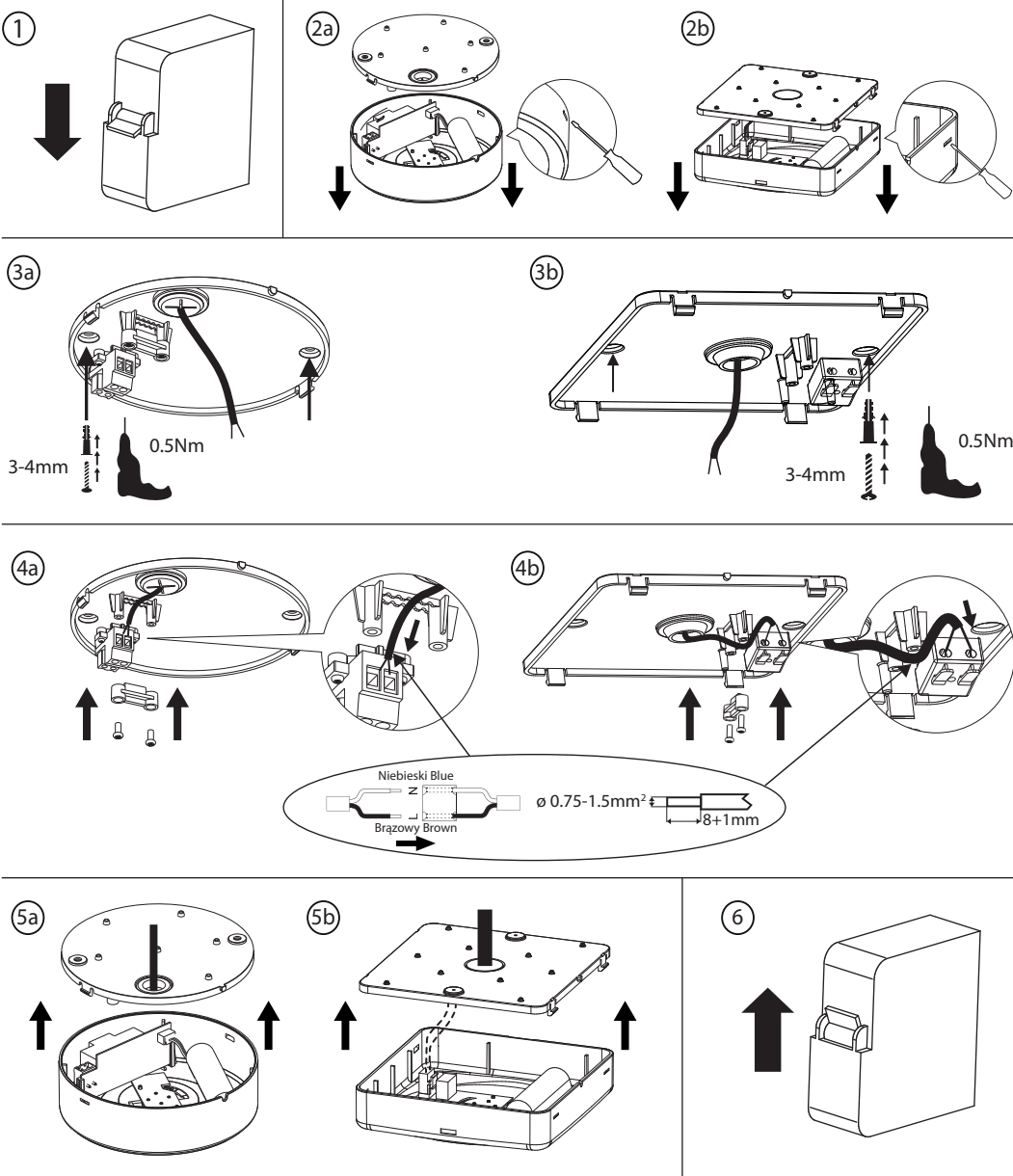


SKALER 2

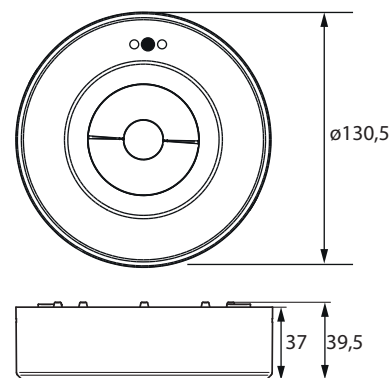
SKL2-R-3ZS-AT3H
SKL2-S-3ZS-AT3H

Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкция по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž / Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montažas instrukcijas / Istruzioni di montaggio / Istruzioni per l'installazione / Upute za instalaciju / Navodila za nameštitev / Instrucțiuni de instalare / Οδηγίες εγκατάστασης / Инструкции за монтаж / Інструкції за встановлення / Installatie-instructies

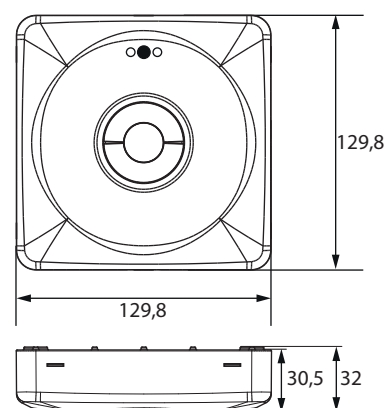
INSTRUKCJA MONTAŻU / INSTALLATION GUIDE



► SKL2-R



► SKL2-S



PL Specyfikacja:
Autonomiczna awaryjna oprawa LED. Niskie zużycie energii w trybie czuwania (0,5 W). Zintegrowany akumulator LiFePO4. Montaż natynkowy.

Funkcja autotestu:
Test funkcjonalny jest przeprowadzany automatycznie raz w miesiącu i trwa 30 sekund. Pełny test żywotności jest przeprowadzany automatycznie co 52 tygodnie. Pierwszy pełny test żywotności jest przeprowadzany automatycznie w ciągu pierwszych 4 tygodni od podłączenia oprawy do zasilania sieciowego.

EN Specification:
Autonomous LED emergency luminaire. Low power consumption in standby mode (0.5 W). Integrated LiFePO4 battery. Surface mounted.

Automatic self-testing function:
Functional test is carried out automatically once a month and runs for 30 seconds. Full duration test is carried out automatically every 52 weeks. First full duration test is carried out automatically within the first 4 weeks after the luminaire being connected to mains voltage.

PL Bezpieczeństwo
Przed przystąpieniem do montażu, konserwacji lub demontażu urządzeń elektrycznych należy odłączyć zasilanie. Montaż, konserwacja oraz demontaż oprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego użytkownika posiadającego uprawnienia do montażu urządzeń elektrycznych w zależności od obowiązujących przepisów w danym kraju oraz powinien być wykonywany zgodnie z instrukcją montażu. Modyfikacja wyrobu powoduje stworzenie zagrożenia oraz utratę gwarancji.

Konserwacja
Temperatura produktu może wzrosnąć do podwyższonej wartości. Przed przystąpieniem do konserwacji upewnić się, że temperatura produktu jest bezpieczna do jej wykonania. Zagwarantować niczym nieograniczony dopływ powietrza, nie zakrywać produktu. Do czyszczenia używać suchych i delikatnych materiałów. Nie stosować do czyszczenia środków chemicznych. Produkt nieprzystosowany do pracy w środowisku o niekorzystnych warunkach tj. strefy wybuchowe, wibracje, opary chemiczne.

EN Safety
Before installation, maintenance or dismantling of electrical equipment, the power supply must be disconnected. The installation, maintenance and dismantling of the luminaire should be performed by a qualified user authorized to mount electrical devices depending on the applicable regulations in a given country, in accordance with the mounting diagram. Modifications to the product may cause threat and loss of warranty.

Maintenance
The product temperature may rise to an elevated value. Before commencing maintenance, make sure that the product temperature is safe to make it. Guarantee unrestricted air supply, do not cover the product. Use dry and delicate materials for cleaning. Do not use chemical agents. Product not adapted to work in an environment with unfavorable conditions, i.e. explosive zones, vibrations, chemical fumes.

Recommendations
• A technical inspection of the luminaire must be carried out at least once a year.
• Once the luminaire has been installed, battery moulding should be carried out by continuous charging for 16 hours, followed by full discharge by lighting. Three complete moulding cycles should be carried out to maximise the battery capacity.
• For correct operation of the luminaire, the moulding operation should be performed at least once a year.
Failure to follow the instructions in the manual may result in a fire, electric shock, burns or other damage. Bemko sp. z o.o. is not responsible for failure to comply with the above recommendations. We also reserve the right to make changes to the manual - the current version is available at www.bemko.eu.

1 230V~ 50Hz PF≥0,4	2 ±5% ±10% 3W - 160lm	3 CRI≥70 6500K	4 	5 NM
6 AT	7 3h	8 LiFePO4 3,2V 1600mAh	9 IP20	10
11 	12 	13 	14 +40°C 0°C	

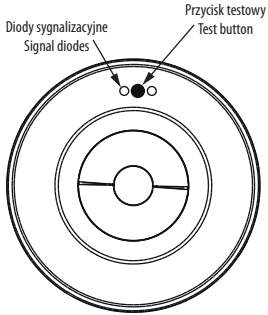
- PL**
- Napięcie znamionowe, częstotliwość, współczynnik mocy.
 - Moc, strumień świetlny w trybie awaryjnym.
 - Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw.
 - Klasa ochronności.
 - Tryb pracy
NM: awaryjny
 - Funkcja testowania - autotest.
 - Czas pracy w trybie awaryjnym
 - Akumulator.
 - Stopień ochrony.
 - Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
 - Nie współpracuje ze ściemniaczem.
 - Natychmiast wymienić uszkodzony kłoz oprawy.
 - Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.
 - Temperatura pracy
- EN**
- Rated voltage, frequency, power factor.
 - Power, luminous flux in emergency mode.
 - Color temperature, colour rendering index.
 - Appliance classes.
 - Operating Mode:
NM: emergency work
 - Testing function: automatic test
 - Emergency work time.
 - Battery.
 - International Protection Rating.
 - Caution, risk of electric shock.
 - Does not work with a dimmer.
 - Replace the defective lamp cover immediately.
 - The minimum distance from the illuminated object.
 - Working temperature.



Bemko Sp. z o.o.
ul. Bocznikowa 13, 05-850 Jawczyce
tel. +48 22 732 11 85, bemko@bemko.pl
www.bemko.eu



Wskazanie diody Light indication	Status
Zielona dioda świeci nieustannie Green light is on continuously	Akumulator w pełni naładowany Battery fully charged
Zielona dioda miga 1/s Green light flashes 1/s	Akumulator ładowany Battery charging
Zielona dioda miga 2/s Green light flashes 2/s	W trakcie testu okresu działania Duration test in progress
Czerwona dioda świeci nieustannie Red light is on continuously	Akumulator odłączony / Błąd testu okresu działania Battery disconnected / Duration test fault
Czerwona dioda miga 1/s Red light flashes 1/s	Usterka źródła światła Light source fault
Obydwie diody migają 1/s Both lights flash 1/s	Usterka temperatury akumulatora Battery temperature fault



- Uwagi**
- Akumulator, źródło światła oraz źródło zasilania w tej oprawie oświetleniowej nie są wymienne. Po osiągnięciu końca okresu eksploatacji lub gdy po odpowiednim okresie ładowania oprawa nie spełnia już swojego znamionowego czasu działania należy wymienić całą oprawę oświetleniową.
 - Zakaz wprowadzania zmian w konstrukcji oprawy.
 - Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprawidłowego montażu.
 - Dokonywanie jakichkolwiek czynności wewnątrz oprawy przy załączonym zasilaniu grozi porażeniem prądem elektrycznym.
 - Dane fotometryczne dostępne na stronie www.bemko.pl.

- Notices**
- The battery, light source, and power supply in this luminaire are not replaceable. When the luminaire reaches the end of its service life, or if the luminaire no longer meets its rated operating time after an appropriate charging period, the entire luminaire should be replaced.
 - Do not implement any changes to the luminaire construction.
 - We are not responsible for any damage caused by incorrect installation.
 - Performing any work inside the luminaire while the power is on risks electric shock.
 - Photometric data available at www.bemko.pl.



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.

EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice.

